

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας

και Οικονομικών

Γενική Γραμματεία Εταιρικού Συμφώνου

Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΣΠΑ)

Γενική Διεύθυνση Θεσμικής & Επιχειρησιακής Υποστήριξης ΕΣΠΑ

Ε.Υ.Δ. Προγράμματος «Τεχνική Βοήθεια και Υποστήριξη Δικαιούχων»

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

Ταχ. Διεύθυνση: Νίκης 10, 6^{ος} όροφος
105 63, Αθήνα
Πληροφορίες: Γ. Πατσούρας
Τηλέφωνο: 210 3742400
Email: tebo@minfin.gr

**ΘΕΜΑ: Ανάθεση του έργου «Παροχή υπηρεσιών μετάφρασης διαδικτυακού τύπου <https://opske.gr>
Ολοκληρωμένο Πληροφοριακό Σύστημα Κρατικών Ενισχύσεων (ΟΠΣΚΕ)»**

ΑΠΟΦΑΣΗ**Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΕΥΔ ΤεΒΟ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τον ν. 4914/2022 (Α' 61) «Διαχείριση, έλεγχος και εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την Προγραμματική Περίοδο 2021-2027, σύσταση Ανώνυμης Εταιρείας «Εθνικό Μητρώο Νεοφυών Επιχειρήσεων Α.Ε.» και άλλες διατάξεις», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει
2. Τον ν. 4412/2016 (Α' 147) «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)», όπως τροποποιήθηκε κι ισχύει
3. Το άρθρο 90 του «Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά Όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α'98) που διατηρήθηκε σε ισχύ με την διάταξη του άρθρου 119 παρ. 22 του ν. 4622/2019 (Α'133)
4. Το π.δ. 77/2023 (Α' 130) «Σύσταση Υπουργείου και μετονομασία Υπουργείων – Σύσταση, κατάργηση και μετονομασία Γενικών και Ειδικών Γραμματειών – Μεταφορά αρμοδιοτήτων, υπηρεσιακών μονάδων, θέσεων προσωπικού και εποπτευόμενων φορέων»
5. Το π.δ. 82/2023 (Α' 139) «Μετονομασία Υπουργείου - Σύσταση και μετονομασία Γενικών Γραμματειών - Μεταφορά αρμοδιοτήτων, υπηρεσιακών μονάδων και θέσεων προσωπικού - Τροποποίηση και συμπλήρωση του π.δ. 77/2023 (Α' 130) - Μεταβατικές διατάξεις
6. Το π.δ. 50/2024 (Α' 138) «Σύσταση Γενικών Γραμματειών, κατάργηση Γενικής Γραμματείας και Ειδικών Γραμματειών».
7. Το π.δ. 80/2016 (Α' 145) «Ανάληψη υποχρεώσεων από τους Διατάκτες»
8. Την υπό στοιχεία 95393 ΕΞ 2024/03.07.2024 (Ορθή Επανάληψη: 16.07.2024) (Β' 4313) απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών «Ρύθμιση θεμάτων των προγραμμάτων



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



δράσεων τεχνικής βοήθειας και διαδικασίες κατάρτισης και τήρησης των καταλόγων προμηθευτών και παρόχων υπηρεσιών ενεργειών τεχνικής βοήθειας και εξειδίκευση θεμάτων επιλογής αναδόχων για την υλοποίηση δράσεων Τεχνικής Βοήθειας»

9. Την υπό στοιχείο C (2022) 9762 final/16.12.2022 Εκτελεστική Απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την έγκριση του προγράμματος «Τεχνική Βοήθεια και Υποστήριξη Δικαιούχων» για στήριξη από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, Ταμείο Συνοχής και Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+ στο πλαίσιο του στόχου «Επενδύσεις στην απασχόληση και την ανάπτυξη» στην Ελλάδα, όπως ισχύει
10. Την υπ' αρ. 114947/29.11.2022 απόφαση του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Εθνικοί κανόνες επιλεξιμότητας δαπανών για τα προγράμματα του ΕΣΠΑ 2021 – 2027» (Β' 6132), όπως ισχύει
11. Την υπ' αρ. 60661/31.05.2021 (Β' 2280) κοινή απόφαση του Υπουργού και του Υφυπουργού Ανάπτυξης και Επενδύσεων «Ορισμός αποφαινόμενων οργάνων Υπουργείου Ανάπτυξης και Επενδύσεων κατά την παρ. 2 του άρθρου 37 του ν. 4622/2019 (Α' 133), για τις δημόσιες συμβάσεις που αφορούν ενέργειες Τεχνικής Βοήθειας»
12. Την υπ' αρ. 122032/15.12.2022 (Β' 6593) απόφαση του «Σκοπός, αρμοδιότητες και εσωτερική διάρθρωση της Ειδικής Υπηρεσίας Διαχείρισης Προγράμματος «Τεχνική Βοήθεια και Υποστήριξη Δικαιούχων», σύμφωνα με την παρ. 5 α του άρθρου 65 του ν. 4914/2022 (Α' 61)»
13. Την υπ' αρ. 113356/29-11-2023 (ΑΔΑ: 69ΘΖΗ-1Σ9) απόφαση του Γενικού Γραμματέα Δημοσίων Επενδύσεων και ΕΣΠΑ για την ένταξη της πράξης «Λειτουργικές Δαπάνες Υπηρεσιών ΕΑΣ» με κωδικό ΟΠΣ 6003470 στο Πρόγραμμα «Τεχνική Βοήθεια και Υποστήριξη Δικαιούχων», όπως ισχύει
14. Την ΣΑΕ 7517 και ειδικότερα το έργο με κωδικό αριθμό 2023ΣΕ75170001 όπως ισχύει
15. Την υπ' αρ. 8014/27.01.2023 (ΑΔΑ: 6ΕΖΖ46ΜΤΛΡ-2Φ4) απόφαση για την τοποθέτηση προϊσταμένου στην Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης Προγράμματος «Τεχνική Βοήθεια και Υποστήριξη Δικαιούχων» (ΕΥΤεΒο) της Εθνικής Αρχής Συντονισμού
16. Την υπ' αρ. 9206/24-02-2025 υποβληθείσα προσφορά της εταιρείας «ELIT Language Services Ltd» και την σχετική επικοινωνία με τον ανάδοχο

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΜΕ

1. Την αποδοχή της υπ' αρ. 9206/24-02-2025 υποβληθείσας προσφοράς της εταιρείας καθότι η υποβολή της έλαβε χώρα σύμφωνα με τις απαιτήσεις της αναθέτουσας αρχής.
2. Την απευθείας ανάθεση παροχής υπηρεσιών μετάφρασης στα αγγλικά του περιεχομένου του διαδικτυακού τόπου <https://opske.gr> και συγκεκριμένα τη μετάφραση: α) περιλήψεων των προσκλήσεων που θα δημοσιεύονται στο opske.gr και (β) κάθε σχετικής ανάγκης που θα προκύψει για μετάφραση ανακοινώσεων και λοιπών δημοσιεύσεων στο opske.gr από την Αναθέτουσα Αρχή στην εταιρεία «ELIT Σύμβουλοι Διεργητές Μεταφραστές Υπηρεσίες Επικοινωνίας Διαχείρισης και Ανάπτυξης Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, διακριτικός τίτλος «ELIT Language Services Ltd», Διεργητές Συνεδρίων & Μεταφραστές, Χαριλάου Τρικούπη 24, 10679 Αθήνα, ΑΦΜ: 998325417,



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΔΟΥ: ΚΕΦΟΔΕ Αττικής, Αριθμός ΓΕΜΗ: 008332801000, Τηλ: 210-6254325 e-mail: translation@interpreters.gr, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 118 του ν. 4412/2016 (Α'147), όπως ισχύει.

3. Το κόστος των παραπάνω ανέρχεται έως του ποσού των 1.500,00€ (0.10€/ανά λέξη, μη συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ), ενώ η πληρωμή θα γίνεται απολογιστικά σύμφωνα με τον πραγματικό αριθμό λέξεων που θα έχουν μεταφραστεί, κατόπιν έκδοσης εντολής πληρωμής από την Αναθέτουσα Αρχή.
4. Για την πληρωμή ο Ανάδοχος αποστέλλει στην Αναθέτουσα Αρχή τα απαραίτητα τιμολόγια και φορολογική ενημερότητα (για είσπραξη από φορείς Κεντρικής Κυβέρνησης) σε ισχύ. Ο Ανάδοχος βαρύνεται με κάθε φόρο, παρακράτηση φόρου και κάθε εισφορά, για την οποία σύμφωνα με τον Νόμο είναι υπόχρεος.
5. Επίσης οι αρμόδιες υπηρεσίες που διενεργούν τον έλεγχο και την πληρωμή, μπορούν να ζητήσουν και κάθε άλλο δικαιολογητικό.
6. Διαχειριστής του έργου 2023ΣΕ75170001 είναι η Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης Προγράμματος «Τεχνική Βοήθεια και Υποστήριξη Δικαιούχων» (ΑΦΜ: 090165560) η οποία και θα μεριμνήσει για την καταβολή της πληρωμής.
7. Η συνολική δαπάνη θα βαρύνει τον προϋπολογισμό του έργου «Λειτουργικές Δαπάνες Υπηρεσιών ΕΑΣ» με Κωδικό ΟΠΣ 6003470 (Κωδικός CPV:79530000-8, Περιγραφή CPV: Υπηρεσίες Μετάφρασης, Κωδικός ΑΛΕ: 2420989001, Περιγραφή ΑΛΕ: Έξοδα για λοιπές υπηρεσίες) και θα καλυφθεί από τις πιστώσεις της ΣΑΕ 7517 του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων και ειδικότερα από το έργο με κωδικό 2023ΣΕ75170001 του συγχρηματοδοτούμενου (111) σκέλους του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων του Τομέα Γενικός Οικονομικός Σχεδιασμός (815) (Ειδικός Φορέας: 1024-214-0000000).
8. Η δαπάνη συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση και από Εθνικούς Πόρους.

Ο Προϊστάμενος ΕΥΔ ΤεΒο

Ιωάννης Τσοπάνης

Κοινοποίηση: ELIT Language Services Ltd

Εσωτερική Διανομή:

1. Γραφείο Γενικής Διευθύντριας Θεσμικής & Επιχειρησιακής Υποστήριξης ΕΣΠΑ
2. Ειδική Υπηρεσία Κρατικών Ενισχύσεων και Χρηματοδοτικών Εργασιών
3. Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης Προγράμματος «Τεχνική Βοήθεια & Υποστήριξη Δικαιούχων»



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

